نومرو

* ٢٠٤٣ *

بازار ایرتسی

فی ٢٠ ذی القعده سنه ١٢٩٤ — فی ١٤ تشرین ثانی سنه ١٢٩٣

سنه لکی بر یوزلك قائمه نسخه سی ٢٠ باره در . — اداره سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه سنده در .

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

* جمعه و پازار کونلرندن ماعدا هر کون نشر اولنور *

قسم رسمی

* توجیهات *

ادرنه ولایتی داخلنده کائن زغرهٔ جدید قضاسی قائممقاملغی کشان قائممقاملغندن منفصل عبدالواحد افندی یه توجیه بیورلمشدر .

(مقام جلیل صدارت عظمایه)

بو کون وارنه قول اردوسی قوماندانی حسن پاشا حضرتلرندن کلان تلغرافنامه بالچق جوارینه کلان دشمنك کیرو یه چکلدیکی ودون کیجه قره باقی قریه سنده بیتوتت ایدن دشمنك تعقیبنه مأمور مفرزه مز قریهٔ مذکوره یه و صولنده بو صباح دشمن اورادنده چکیله رك قره کوز قریه سنه کیتدیکی وعثمان پازاری قوماندانی کریم پاشادن وارد اولان تلغرافده عساکر معاونهٔ محلیه یوزباشیلرندن شعبان واحمد اغالر چند نفر رفیقلریله برلکده دون کیجه روسیه قوردوندن چکه قضاسی کوینك ایکی ساعت مسافه سنده واقع تقیه جیلر قریه سنه کیدوب اون بش رأس قدر مانده واوکوز واینك اغتنام ایله بر نفر بلغار شقیسی اخذ وکرفت ایتدکلری وشقیٔ مرقومك افاده سنجه دشمن حرکات عسکریه سنك و برمو قعدن موقع آخره نقل عسکر ایشلرینی کیجه لری اجرا ایتمکده اولوب بلغارلردن بو یقینده بدل اعشار نامیله اقچه دخی طوپلامغه باشلادیغی عرض اولنور فی ١٢ تشرین ثانی سنه ٩٣

سلیمان

(حضور صدارتپناهی یه)

بر قاچ کوندنبرو دشمن پازارجق وبالچق وسلستره جهتلرنده باش کوسترمکه باشلامسی اوزرینه دون کیجه بازارجق قوماندانی میرلوا زکریا پاشایه همان سریع ایله قهر وتنکیلری امری ویرلمش ایدی انك اوزرینه پاشای مشارالیهدن ورود ایدن تلغرافنامه ده مصریهٔ شاهانه بیکباشیسی احمد عبد الغفور ومعاونهٔ چراکسه بیکباشیسی حاجی اسماعیل افندیلر رفاقتیله بر بلوك مصریهٔ شاهانه وایکی بلوك معاونهٔ چراکسه لیلهٔ مذکوره ده سوق اولنوب بونلر طلوع شمسله برابر کوزنز و پلانلق قریه لرنده التیوز سواری وایکی طوبدن مرکب بر دشمن مفرزه سنه چاتمقله کوستردکلری شدت صونله دشمن مقاومت ایده میه رك فرار ایله ایکی ساعت بعد مسافه ده قره باقی قریه سنه قدر تعقیب وتنکیل اولندیغی ودشمن قریهٔ مذکوره یه وصولنده قلعه شکلنه کیره رك ثبات و مقاومت عزم قطعیسنده بولنمش ایسه ده بتکرار وقوعبولان مهاجمهٔ شدیده یه ینه تحملدن قاله رق مجیدیه طریقنه طوغری رجعته مجبور اولدیغی و درت ساعت قدر امتداد ایدن محاربهٔ معروضه ده دشمندن علی التخمین سکسان نفر مقتول براقدیرلدیغی کبی خیلوده مجروحینی اولوب یکرمی رأس قطانه سی تلف ایدلدیکی ومع طاقم بش قطانه ایله یکرمی مزراق و بش تفنك و التی قلنج و اشیای سائر اغتنام اولندیغی وبزم طرفدن عساکر معاونهٔ چراکسه بیکباشیسی حاجی اسماعیل افندی ایله بش نفر معاونهٔ چراکسه شهید ومعاونهٔ مومی الیهمك بیکباشیلرندن طاسقو ایله یوزباشیلرندن حسن افندی و افرادندن درت نفرك مجروح اولدیغی وعساکر مصریه ومعاونهٔ محلیه سواریلری حیواناتندن دخی جمعا بش رئیس تلف و درت رئیس مجروح وقوعبولدیغی و محاربهٔ معروضه ده بالجمله عساکر معاونه غیرت و اقدام کوسترمشلر ایسه ده نوش شهادت ایدن حاجی اسماعیل افندیله طاسقو بکك ابراز ایتدیکی سطوت دلیری حالت خیرت ایدوکی بیلدیرلمش وفی الحقیقه پازارجقده بولنان عساکر معاونه مأموری بولنان هدایت پاشانك اقدامیله عساکر نظامیهٔ شاهانه مثللو تعلیم ایدلدیکندن تشکیل ایتدکلری هیئت منتظمه واطاعت عسکریه لری پازارجغه عزیمت چاکرانه مده چاکرلرینه موجب فخر و ممنونیت اولدیغی کبی منضم بولنان شجاعت فطریه لری و خصوصیله بو محاربه ده کوستردکلری یارالقلری دخی داعیٔ تحسین وتلطیف بولنمش ایدوکی عرض اولنور . فی ١٢ تشرین ثانی سنه ٩٣

سلیمان

(مقام جلیل صدارت عظمایه)

ودین قوماندانلغندن مأمورا برقوفجه یه کوندریلان طوپچی ارکان حرب بیکباشیسی رفیق افندیدن کلان تلغرافنامه ده برقوفجه قضاسنده جولان ایدن قزاق سواریسنك مقدار صحیحی لایقیله کشف اولنه مدیسه ده تشرین ثانینك التنجی کونی ینه قصبه یه وقوعبولان تعرضنده سکز بلوك سواری ایله سکز ساچمه لق ایکی قطعه جنبرلی سواری طوپی کورلدیکی وبو تعرضده دشمن قصبه نك اوچ چاریك اشاغیسنده ولوم جانه سی اوزرنده کائن بوبچو خانلری کوپریسندن چکه رك اغاجلق ایچنده ایلرویه حرب ایتمش ومدکور سواریلری اوراده بولنان مناسب براو رمان ایچنده یرلشدیرمش اولدیغی حالده علی الصباح اوچ بچقده عساکر شاهانه قشله سنه طوپ اتمغه باشلامش ایسه ده بزم طرفدن ایدیلان مقابلهٔ شدیده اوزرینه دشمن مقهورا یالکز دانه انداخت ایدیله جك قدر بر زمان ثبات ایدوب بعده قوزنجه قریه سنه

طوغری رجعت ایتدیکی محرر اولمغله عرض اولنور فرمان . فی ١٠ تشرین ثانی سنه ٩٣

متصرف ودین

سری

دولت علیه‌نك ایكی سنه‌یی متجاوز زماندنبرو امثالی كورلمدك صورتده تصادف ایلدیكی غوائل داخلیه روسیه‌لولرك نیات حریصانه‌لریله اچیلان بر محاربه‌یی انتاج ایتمش اولدیغی جمله‌نك معلومیدر بو محاربه‌ده وطن عمومینك حقوق و استقلالنی محافظه ایچون دولت و تبعهٔ صداقت سیرت طرفلرندن شمدی‌یه قدر صرف اولنان اقدامات ومعاونات عالمك مشهود ومنظوری اولمسیله برابر شو مساعینك قاعدهٔ احتیاطه رعایة برقاتدها ایلرو لدلمسی واوجهتله مملكتك مكاید اعدادن تأمین ایدلمسی فرض درجه سنه كلمشدر بناءً برین چكنده ترتیب اولنان وبریاندن تحت سلاحه المقده اولان قوهٔ جدیدهٔ عسكریه‌یه علاوة یوز اللی بیك كشیلك بر احتیاط اردوسی تشكیلی بو كره بالارادهٔ سنیه قرارلشدیرلمش ودرحال اجرای اقتضاسنه تشبث قلنمشدر ولی نعمت بیمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلری ممالك وتبعهٔ ملوكانه‌لرینك حق وحیثیتلرینی تحت حمایهٔ كامله ودائمهٔ شاهانه‌لرنده بولندیرمق عزم عالیسنده ثابت و بردوام اولدقلرندن وتبعهٔ صادقهٔ پادشاهیلرینك دخی بواغورده یكدل و یكجهت بولندقلری آثار عدیده سیله منظور همایونلری بیورلدیغندن عمومك امنیت وطنیه‌لرینی استحصالده اقدارلری ایچون تشكیل بیوریلان عساكر ملكیه‌نك وظایف اصلیه سی مجرد هر یرده هركسك كندو مملكتنی محافظه ایله مكلفیتندن عبارت اولمسنه و بونده هر صنف تبعهٔ عثمانیه قانون اساسینك حكم ومدلولنجه حصه‌دار اولدقلرینه بناءً درسعادتده تشكل ایدن عساكر ملكیه طابورلرینه نظر عدالت اثر ملوكانه‌ده مساوات تامه‌یی حائز اولان اهالی غیر مسلمه‌نك اعلان اولنان نظامنامه‌ده معین اسنان اربابندن اولنلرینك دخی قید وقبوللری خصوصنه مساعدهٔ عدالت عادهٔ حضرت شهنشاهی شایان بیورلمش و بو ارادهٔ سنیه توجهات جلیلهٔ ملوكانه‌نك عموم اولاد وطن حقلرنده درجهٔ كمالنی مشعر وحقیقة شایان تشكر اولمسیله تبعهٔ غیر مسلمه‌نك موجب مباهات و افتخارلری اوله‌جق بویله بر وظیفهٔ مقدسه‌یی حسن ایفایه مسارعت ایلیه‌جكلری قویاً مأمول ومنتظردر وچونكه بوقاریده ذكر اولندیغی اوزره یكیدن تشكیل ایده‌جك احتیاط اردوسی محافظهٔ بلدیه وظیفه‌سی ایله دخی مكلف اوله‌جغنه مبنی بوكا داخل اوله‌جق عسكرك برصنفی عساكر ملكیه‌دن تركب ایتمك لازم كله‌جكندن لدی الحاجه درسعادت عساكر ملكیه‌سنك استانبولی وادرنه ولایتی عساكر ملكیه‌سنك ادرنه و بولایر كبی مواقعی محافظه‌یه مأمور ایدلملری وبو احتیاط اردوسی ایچون مخصوص بر قوماندان نصبی دخی مقرر اولمغله اعلان كیفیته ابتدار قلندی .

« عساكر ملكیه حقنده امرنامهٔ سامی صورتیدر »

دولت علیه‌نك قوهٔ عمومیه سنه علاوة عساكر ملكیه نامیله بو دفعه تشكیل بیوریلان صنف جدید عسكرینك صورت ترتیبنه ووظائفنه دائر شرفسنوح وصدور اولان ارادهٔ سنیهٔ حضرت شهریاری ایله تنظیم اولنان نظامنامه‌سنك نسخ مطبوعه‌سی ارسال صوب سامیلری قلندی اشبو صنف جدیدك اسباب تشكیلیه‌سی دولت ومملكتجه بر طاقم مطالعات خیریه‌یه مبنی اولدیغی جهتله عمومك شو اجراآته بالاطراف كسب معلومات ایتمسی لازم كله‌جكندن بو محلده ایضاحات مقتضیه اعطاسنه و نظامنامه‌نك مدلولنجه بعض تبلیغات وتعریفاته ابتدار اولنور شویله كه دولت وحكومتلرجه برقاچ عصردنبرو هردر اصلاحاته تقدیم وترجیح اولنان تنظیمات عسكریه بوكونكی كونده ملل متمدنه‌نك حق وحیثیتلرینی محافظه‌یه دلالت ایده‌بیله‌جك كافهٔ تدابیر سیاسیه‌یه تفوق ایدرك افكار عسكریه‌نك تعمیمی اعتلای شوكت وقدرته الك باشلی والك مؤثر برسبب فعلی اولدیغی احوال عالمه وقوفی اولنلر عندنده معلوم ومسلم اولان موادندر انلر برطرفه براغلوبده معاملات داخلیه‌مزه نظر اولنور ایسه شو ذكر ایتدیكمز افكار عسكریه تعمیمنده‌كی محسنات دخی تصدیق و اعتراف ایدیلور زیرا دولت علیه برچوق زمانلر یكیچری غائله‌لری ایچنده درلو خسار و مضاره اوغرامش و عثمانلولغك بین الانام مابه الامتیازی اولان شجاعت خلقیه‌سنی و طنبورلك یولنده كوستره‌جك روابط عسكریه‌یی باغی مفقود حكمنه كیرمش ایكن جد امجد جناب پادشاهی جنتمكان غازی سلطان محمود خان ثانی حضرتلرینك او داهیه‌لری دفعه وتعلیم عسكری اصولنی وضعه موفقیتلرندن صكره بو تنظیمات تجارب واقعه ایله رفته رفته ترقی ایدرك عسكرلكك شان وشرفی افراد اهالی نزدنده كمالیله تقدیر اولندیغی و بریاندن دخی قوهٔ منتظمه تزاید ایلمكده بولندیغی حالده مؤخراً تأسیس واعلان اولنان نظام احكامنجه دولت علیه‌نك صنوف عسكریه‌سی نظامیه وردیف ومستحفظناملریله اوچ صنفه تقسیم ایدلدیكندن اشته بوكونكی كونده بردوام اولان محاربه اوصنفلرده بولنان اولاد وطنك سلاحه صارلملریله اختیار اولنمشدر معهذا دولتمزك ایكی سنه‌یی متجاوز زماندنبرو اوغرادیغی غوائل حمیتپروران اهالینك حفظ وطن فریضه‌سنده اتحاد افكار وحركاتنی جالب اوله‌رق نفوس مكلفیندن ماعدا عساكر ملیه ومعاونه نامیله طرف طرف تحشد وتشكل ایدن هیئتلر حالا وزماناً یار واغیارك تحسیننه لایق آثار صداقتكاریدن اولمسیله بویولده تشمیر ساعد حمیت ایدنلرك سعی و خدمتلری نزد عالیٔ حضرت خلافتپناهیده فوق الغایه باعث تقدیر اولمقده در شوقدر كه زمانمزده عسكرلك برفن مخصوص حكمنه كیرمش وبونی اسلحهٔ حربیه‌جه اولان اختراعات برقاتدها تأیید ایلمش اولدیغندن شجاعت فطریه‌یی سلاحشورانمك قواعد فنیه‌سیله میدانه قویغه چالشمق فرض مثابه‌سنده اولوب بوده مطلقا تعلیم عسكری‌یه محتاج بولندیغی وانك فعله كلمسی ایسه افكار عسكریه‌نك تعمیمیله حاصل اوله‌جغی مسلماتندر و بو مقاصدك اساسی دخی وقت احتیاجده مملكتلرك آسایشنی محافظه ایله عمومك خدمت وطنیه و رانه‌ده اقتداریني تأمینندن عبارتدر بناءً علیه ولی نعمت بیمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلری بو امر مهمك منتظماً وجوده كتورلمسی عزم عالیپسندانه‌سیله سالف الذكر افكار عسكریه‌نك تعممنه واوجهتله جد امجد همایونلرینك عهد سلطنتلرنده باشلایان تنظیمات جنودیه‌نك تتممنه ابتدا پای تخت سلطنت سنیه‌لری سكنه‌سنك تحت سلاحه آلنملریله ومتعاقباً بانلرك وولایاتجه عساكر ملیه ومعاونه نامیله الیوم موجود اولان هیئتلرك عساكر ملكیه صنفنه قلبیله موفق اولمشلردر نظامنامه‌نك مندرجاتندن اكلاشیله‌جغی اوزره بو صنف جدید عسكری قوهٔ عمومیهٔ دولت علیه‌یه برعلاوهٔ كلیه اولوب مكلفینك خلاصه‌سی دخی اون یدی یاشندن باشلایه‌رق اسنان عسكریه‌یه داخل اولنجه‌یه قدر واسنانه دخولدن اسمنه قرعه اصابت ایدنجه‌یه دكین هركسك عساكر ملكیه‌دن اولمسی و ردیفك ومستحفظلق مدت و یاخدمتلرینی اتمام وادادن صكره اختیاری اوله‌رق عساكر ملكیه صنفنده قالمسی

صورتیدر و بو صنفك وظیفهٔ اصلیه‌سی دخی مملكتلرینی عندالاقتضا محافظه‌یه منحصردر ذات خلافتسمات افندمز حضرتلرینك بو مادهٔ معتنابها حقنده اولان حسن نیت وعلو همت همایونلرینه دلیل علنی اولمق اوزره بالعموم عساكر ملكیه‌نك نقطهٔ اجتماعی اوله‌رق تأسیس بیوریلان سنجاغك رسم تسلیم و تودیعی ونظامنامه‌نك اعلانی تشریفات فوق العاده ایله حضور شوكتموفور عالیده اجرا قلنمشدر چونكه جلوس مسعدت مأنوس شاهانه‌لرندن برو من قبل الحق موفق بیورلدقلری بومثلو تأسیسات جلیله‌دن وباخصوص ذكر اولنان سنجاق تسلیمی رسمینی متعاقب مواجههٔ عسكریه‌ده قرائت ایدیلوب صورت منیفه‌سی لفاً تسییر قلنان نطق همایون حكمت مشحوندن دخی استدلال اولنه‌جغی وجهله آمال و افكار محاسن دثار حضرت شهنشاهی دولت علیه و تبعهٔ ملوكانه‌لرینك بعون الله تعالی سلامت و سعادتنی استحصاله معطوف ومصروف اولوب عساكر ملكیه‌نك تشكیلاتی ایسه اومقاصد عالیه‌نك اهم اسباب فعلیه‌سی اولدیغندن ومساوات تامه قاعدهٔ عادله‌سنجه صنوف تبعهٔ عثمانیه‌نك حقوق و وظائفی مساوی واوجهتله وطن عمومینك محافظهٔ امن وآسایشی وظیفه‌سنده هر صنف اهالی مشترك اولمسیله ذكر اولنان عساكر ملكیه سلكنه دخول استحقاقنك تبعهٔ غیر مسلمهٔ عثمانیه‌یه دخی شمولی مقرر بولندیغندن ولایتلرجه ایشه بو نقطه‌دن نظر اولنه‌رق مبحوث عنه اولان صنف جدید عسكری‌یه مجبوری و اختیاری داخل اوله‌جق اهالینك علی الانفراد شو مكلفیتك محسناتندن وتبوع مفخم واكرمز افندمزك بو خصوصده دخی اعلان بیوردقلری توجهات تبعه‌پروری ملوكانه‌لری درجات عمیمة البركاتندن صورت كامله‌ده كسب وقوف ایتملرینه اعتنا اولنمقله برابر سنلری نظامنامه‌ده محدود اولان نفوس مكلفه‌نك بریاندن دفترلری تنظیم ایتدیریله‌رك بوراده تشكیل ایده‌جك قوماندانلغك و یره‌جكی تعلیماته توفیقاً سائر احكام نظامیه‌نك دخی بیدرپی فعله ووجوده كتورلمسی ونظامنامه‌نك دخی شمدیدن داخل ولایتده اعلان قلنمسی و بعدازین عساكر ملیه ومعاونه تعبیرلرینك تركیله بو یولده مرتب ومستخدم اولان هیئت عسكریه‌نك عساكر ملكیه نامیله یاد اولنمسی امر و فرمان عالی مقتضیاتندن اولمغله وصایای مشروحه‌یه توفیق حركت بیورلمسی سیاقنده شقه .

﴿ هلال احمر جمعیتی ﴾

تحت حمایهٔ حضرت شهریارده بولنان هلال احمر جمعیتنك فی ١ و ٣ ایلول سنه ١٨٧٧ تاریخلرنده فرانسزجه اوله‌رق جریان ایدن مذاكراتی خلاصه سیدر .

هلال احمر اطباسندن اولوب چكنده وفات ایدن دوقتور مریكك مزار طاشنه یازیله‌جق مقالاتی حاوی اولان ورقه مطالعه اولنه‌رق مناسب كورلمش ویوصره‌ده باطه‌جی طرفندن اعانة اللی قیه توتون كوندرلدیكنه و ویانه‌دن قرق صندق اشیا ارسال قلندیغنه وموسیو ژوزف نامنده بر ویانه‌لینك اعانه اوله‌رق اون عدد مجار التونی ویرمش اولدیغنه دائر اولان محررات نظر مطالعه‌دن چكوریله‌رك مقام تشكرده لازم كلان جوابلرینك تحریر وارسالی تنسیب ایدلمشدر .

دوقتور استوكر طرفندن توارد ایدن تلغرافنامه‌ده كندوسنك ایكیوز مجروح ایله فلبه‌یه كیتدیكی وقزانلقده درت بیك مجروح بولندیغی جهتله اطبایه شدتله احتیاج كورادیكی محرر اولمغله عزیمتلرینه چكنده قرار ویریلان سیار خسته‌خانه هیئتنك سریعا سوق واعزامی لازم كلدیكی بعض اعضا طرفندن افاده قلنمش و اسامیسی زیرده محرر اطبانك كوندرلمش اولدیغی قومیته جانبندن خبر ویرلمشدر .

سرطبیب دوقتور سیواستوپولو
سرطبیب دوقتور غولشتاین
سرطبیب دوقتور هانیراق
دوقتور والای
دوقتور استاملا
دوقتور ژیله‌رون
دوقتور سانطوریناو
دوقتور ارسینه‌اغه
دوقتور لازایدیس
دوقتور قارلاسیق
دوقتور اسپچیر

روم ایلیده بولنان اطبانك معاملاتی نظارتنه مأمور قازمر ابرامی

دوقتور بشماجی افندی بكلر بكی خسته‌خانه‌سنه كیتمك اوزره طولمه‌بغچه‌دن بنمش اولدیغی برقایغك قایقجیسی محل مذكوره واردیغنده كندوسنك مجروحین خسته‌خانه‌سی حكیمی اولدیغنی اكلادیغی جهتله قایغك اجرتنی قبول ایتمدیكی و قبول ایتمسی ایچون زیاده اصرار ایلدیكی حالده مرقوم قرارنده ثبات ایلدیكندن اسكله‌یه چیقارق قایق اچلدقدن صكره پاره‌یی اتوب یوریدیكنی حكایه طریقیله افاده ایتمش ومرقومك اشبو معامله‌سی جالب تحسین ورقت اولدیغندن اتفاق آرا ایله ویریلان قرار موجبنجه مذاكرات مضبطه‌سنه درج ایدلمشدر .

مادام هیرش طرفندن كوندریلان موسیو ونه جیانی جمعیته كله‌رك مومی الیهانك كندوسنی مهاجرین مجروحی ایچون كوندرمش اولدیغنی وفقط مجروحین عسكریه‌نك خدمت معاونتنده بولنمغه‌ده مومی الیهادن رخصت استیه‌جكنی افاده ایتمش و جمعیتجه مومی الیهه تشكر ایدلمشدر .

جنوه‌ده مركز قومیته‌سی طرفندن توارد ایدن تحریراتده عساكر شاهانه طرفندن صلیب احمری حامل اولان اشخاصه تعرض ایدلدیكندن بحث اولنمغله تحریرات مذكوره‌نك معام قائم مقامی سرعسكری‌یه ارسالی واسكندریه صحیه طبیبی موسیو بیز پشتاین طرفندن مرسول برقطعه مكتوبده اعانه اولمق اوزره كندوسنك دلالتیله طوپلانیلان بشیوز لیرا ایله برمقدار اشیانك ارسال قلندیغی ذكر اولنمغله اشبو غیرتندن طولایی مومی الیهه تحریراً بیان محظوظیت ایدلمسی تصویب ایدلمشدر .

بالقانك او برجهتنده علی العجله برسیار خسته‌خانه ترتیب ایتمك ایچون دقتور انیلكه اوچیوز لیره‌لق برحواله كوندرلمسی تنسیب ایدلمشدر .

كوریلان لزوم اوزرینه صوفیه طرفلرنده برسیار خسته‌خانه ترتیبی قرارلشدیریله‌رك ایجابنك اجراسی قومیسیونه حواله ایدلمش ولداستر انقفورت طرفندن باتحریرات برطاقم خسته‌خانه اشیاسی طلب اولنمغله اشیای مذكوره‌نك سرعت ارسالی تصویب ایدلمشدر .

مجلس غنایم بحریه‌نك ابتدای تشكیلندن شمدی‌یه قدر ویرمش اولدیغی قرارلرك خلاصه‌سیدر

روس باندره‌سی و خره‌لامیوس كیریوطیس نام قپودانك قوماندای تحتنده وطوز حموله‌لی اولدیغی حالده فی ١٦ نیسان سنه ٩٣ تاریخنده چوروك صو اچیقلرنده شهبر واپور همایونی طرفندن دردست اولنان ایونیقولاسی نام سفینه روسیه‌لی اولدیغی واعلان حربدن درت كون صكره ضبط اولندیغی جهتله غنایم صحیحه‌دن اولدیغی كبی حموله‌سی دخی پوطی‌یه چیقارلمق اوزره كوزلوه‌دن تحمیل قلنمسنه وقپودان ایله طائفه‌سنك كاملا روسیه‌لو اولمسنه ونول قونطوراتو سیله سندات رسمیهٔ سائره‌سنك روسیه حكومتنه مربوط ادارهٔ طرفندن تنظیم واعطا ایدلمش بولنمسنه نظراً حموله‌نك روس مالی اولدیغی اكلاشلدیغی جهتله بونك دخی غنایم صحیحه‌دن

اولديغنه قرار و يرلمشدر . فى ١٧ تموز سنه ٩٣

روسيه باندره سى وميالوف نام قپودانك قومانداسى تحتنده وطوز حموله لى اولديغى حالده فى ١٧ نيسان سنه ٩٣ تاريخنده طربزون ليماننده دردست اولنان طيئوفانيه نام سفينه ممالك محروسه ليمانلرندن چيقمق ايچون موسقوف كميلرينه حكومت سنيه جانبندن يوم اعلان حربدن اعتبارا تعيين بيوريلان بش كون مهلتك تاريخ انقضاسى اولان فى ١٧ نيسان سنه ٩٣ ده هنوز عثمانلى ليماننده بولنوب ضبط اولنمش بولنمسته نظرا غنايم صحيحه دن اولديغنه قرار ويرلمشدر . فى ١ تشرين اول سنه ٩٣

نيقولاوس نام قپودانك قوماندسى و روسيه باندره سى تحتنده اولوب كوستنجه ليماننده ضبط اولنان پوليقسه نى نام تهى سفينه دشمن كيسى اولديغى حالده مهلت معينه نك انقضاسنده مذكور ليماندن خروج ايتمامسى كيفيتلرى انك ضبطنه كافى دلائل اولوب مع مافيه مهلت معلومه نك سفينه اوراقنك قپودان طرفندن اختلاس و غائب ايدلمسى مادۀ ضبطى تشديد و تأييد ايدن احوالدن اولديغنه نظرا دونتماى همايون قوماندانلرينه ويريلان تعليماتك اوتنجى بندينه توفيقا مذكور سفينه نك آخذ و كرفتى موافق قاعده اولوب غنايم صحيحه دن اولديغنه قرار ويرلمشدر فى ١ تشرين اول سنه ٩٣

عن اصل روسيه باندره سى تحتنده اولديغى حالده بوكره طيغانده بيع وشرا ايدلوب يونان باندره سى كشاد ايدن ودرسعادت ليماننده اخذ و توقيف قلنان قسطنطينوس وديمتريوس سفينه لر درسعادتدن اولكى مرورلرى صره ده موسقوف باندره سى تحتنده بولندقلرى حالده اعلان حربدن بركون اول موسقوف ليماننده يونانليلره بالفروخت بايراقلرينى تبديل ايتلرى خدعه وصنيعه يى ايما ايدر بركونه ادله واماراته دسترس اولنه مامسنه مبنى صاليويرلمسنه وسياحتلرينك بلامانع دوامنه قرار ويرلمشدر فى ٢٥ اغستوس ٩٣

روسيه باندره سى ويوردامسورمعى قپودانك قوماندسى تحتنده مثامور قوسيسى نام كيرسون ليماننده دردست اولنان سفينه موسقوف مالى اولديغى ومهلت معلومه نك انقضاسنده عثمانلى صولرندن چيقميوب كرسون ليماننده لنكرانداز اولديغى جهتله غنايم صحيحه دن اولديغنه قرار ويرلمشدر . فى ١٩ تشرين ثانى سنه ٩٣

روسيه باندره سى و پراسيو ولاسو پولو نام قپودانك قوماندسى تحتنده اولوب سنه ليماننه حين وصولنده اوراده اخذ و توقيف اولنان ايزايت نام سفينه درسعادتدن تاريخ اعلان حرب اولان فى ١٢ نيسانده حركت ايتمش اولديغندن بين الدولتين بالجمله مناسبات صلحيه نك منقطع اولديغى قپودانك معلومى اولمسى طبيعى اولوب سنه ليماننه عدم مطلوت اوززينه كيرمامش اولديغنه بناء سفينۀ مذكوره حقنده مهلت معلومه نك تعيين يوم انقضاسى ايچون سفينه نك درسعادت ليمانندن حركتى تاريخى اولان فى ١٢ نيسان سنه ٩٣ ده بدأ اولنمسى لازم كلوب بو صورتله مذكور سفينه مهلت معلومه نك انقضاسندن بش كون صكره عثمانلى صولرندن چيقمامش اولديغندن غنايم صحيحه دن اولديغنه قرار ويرلمشدر فى ١٢ تشرين اول سنه ٩٣

يونان باندره سى آلتنده اولديغى حالده نيقولايفدن حنطه حموله سيله درسعادت ليماننه كلمش اولمسندن ناشى توقيف اولنان ايوس خرلامبوس و نيه صونه و عالكساندروس نام اوچ قطعه سفاينك ابلوقه خطنى نقض و تجاوز ايتمش اولدقلرندن اكرچه دونتماى همايون طرفندن كورلمامش و تعقيب دخى اولنمامش ايسه ده مجرد دشمن ليمانلرينك برندن خروج ايتمش اولدقلرى جهتله بونلرك حقنده اتخاذ اولنه جق معامله نك بحث و مذاكره سنه كيريشلدكده بحرا اجرا اولنه جق ابلوقه حقنده بيك سكز يوز اللى التى تاريخنده عقد اولنان پارس معاهده سندن بشقه ميدانده بر قانون اولميوب اشبو قانون ايسه يالكز ابلوقه نك صور اجرائيه سنه دائر اوله رق دونتماى همايون طرفندن كورلميه رك ابلوقه خطنى بر تقريب ايله مروره فرصتياب اولان كميلر حقنده اجرا اولنه جق معامله يه دائر صراحت بولنمديغندن و مذكور معاهده نك عقدى تاريخندن صكره اوروپا دولتلرى ميانده وقوعبولان محاربه اثناسنده دخى اشبو معامله تعيين ايتمامش اولديغندن اوروپا حقوق بحريه شارحلرينك تأليفاتلرينه مراجعته مجبوريت حاصل اوله رق انكليز شارحلرينك تعريفاتنه كوره كرك ابلوقه خطى دائره سنده طوتلسون وكرك ابلوقه خطنى بر تقريب ايله مروره فرصتياب اولسون حموله سنى اخراج ايده جكى ليمانه دخول ايتنجه يه قدر دردست ايديلان سفاينك غنايمدن ايدوكى و ملل سائره شارحلرينك اكثريسنك تعريفاتنه كوره ابلوقه خطنى مرور ايدوب بده ابلوقه يه مأمور دونتما طرفندن تعقيب ايدلميان سفاينك غنايمدن عد اولنميه جغى اكلاشلمش اولمسنه وسلطنت سنيه نك قوۀ بحريه سى حقنده مرعى الاجرا اولان قوانين ونظاماتك كافه سى انكلتره دولتى قوانين بحريه سنه مطابق بولنمسنه و انكلتره حقوق بحريه قواعدينك مكتب بحريۀ شاهانه ده تدريس اولنمسى تحقيق اولنمسنه نظرا سلطنت سنيه قوۀ بحريه سنجه انكلتره حقوق بحريه سنك ضمنا قبول ايلكلاشيله رق برنجى صورتك يعنى انكليز شارحلرينك تعريف ايتدكلرى اصولك بوكره قاعده اتخاذى تذكر اولنه رق مذكور اوچ قطعه سفاينك غنايم صحيحه دن اولديغنه قرار ويرلمشدر . فى ٥ تشرين ثانى سنه ٩٣

موادّ اعلانيه

اظهار افلاس ايتمش اولان حطب تجارندن نيقوله اذميدينك افلاسى حقنده لازمكلان معاملات قانونيه كاملا اجرا اولنمش اولديغندن مفلس مرقوم ذمتنده اولان الاجقلرينى اثبات ايتمش اولان الاجقلولر مفلس طرفندن تكليف اولنان قونقوردانونك مذاكره وقرارلشديريلمسيچون طقسان درت سنه سى ذى القعده نك يكرمى اوچنه و ٩٣ سنه سى تشرين ثانينك اون يديسنه تصادف ايدن پنجشنبه كونى ساعت يدى راده لرنده درنجى محكمۀ تجارت اوطه سى صره سنده ژوژ قوميسره مخصوص اولان اوطه يه كلملرى اعلان اولنور .

اظهار افلاس ايتمش اولان مانيفوطوره جى آرسلان اوغلى صاوه نك تسويۀ امور افلاسيه سنه اصحاب مطلوبدن موسيو هونيكر ايله خارجدن آووفات پانده لاكى افتيميادىسى افندى اصالة سنديك تعيين اولنمش اولدقلرندن مفلس مرقوم ذمتنده الاجغى اولنلرك قانوننامۀ تجارتك ١٩٩ و ٢٠٠ نجى بندلرى احكامنجه تاريخ اعلاندن اعتبارا يكرمى كون ظرفنده ساعت التيدن اونه قدر دردنجى محكمۀ تجارتك ژوژ قوميسر دائره سنه كله رك الاجقلرينى اثبات ايله قيدايتدرملرى اعلان اولنور .

حرير تجارندن زائليان سركز اغا ايله لغمان طرفندن بالوكاله قوميسيونجى خريطون قومپانيه سى بيننده ١٤٥ بش ليرا الاجقدن طولايى تكون ايدن دعوى درسعادت محكمۀ تجارت ايكنجى مجلسنده دردست رؤيت ايكن مرقوم دائليان سركز اغا مباشرى معرفتيله تحرى واحضار اولنمقده بولديريله مديغندن فى ١٤ ذى القعده سنه ٩٤ و فى ٨ تشرين ثانى سنه ٩٣ تاريخندن اعتبارا يكرمى بر كون ظرفنده يا بالذات كلمسى و ياخود طرفندن مصدق وكالتنامه ايله بر وكيل كوندرمسى واكر كندى كلميوب و وكيل دخى كوندرمديكى صورتده اصول محاكمه نظامنامه سنك ٦٧ و ٦٨ ماده سنه توفيقا غيابا فصل دعوايه ابتدار اولنه جغى بيلسى ايچون اعلان كيفيته ابتدار قلندى .

باب عاليده كائن تقويمخانه ده باصلمشدر